

Institut pour la citoyenneté canadienne

Modalités d'utilisation du programme et de l'application mobile Canoo

1. Aperçu

Le téléchargement, l'installation ou l'utilisation autre de l'application mobile Canoo (l'« **application** ») ou l'accès à celle-ci, et la participation au programme Canoo (le « **programme** »), emportent acceptation des présentes modalités et de notre [Politique de confidentialité](#) (collectivement, les « **Conditions d'utilisation** »). Si vous (« **vous** », « **votre** » ou « **vos** ») refusez d'être lié par les Conditions d'utilisation, vous devez vous abstenir de télécharger, d'installer ou d'utiliser par ailleurs l'application ou d'y accéder, et de participer au programme. Si vous avez installé l'application et que vous refusez d'être lié par les Conditions d'utilisation, vous devez désinstaller l'application et cesser immédiatement de participer au programme.

La présente constitue une entente juridique entre vous et l'Institut pour la citoyenneté canadienne, ses successeurs et ayants droit (collectivement, « **ICC** », « **nous** », « **notre** » ou « **nos** »). L'application vous est accordée sous licence, et non vendue, pour utilisation seulement conformément aux Conditions d'utilisation.

Votre utilisation de l'application et votre participation au programme sont assujetties aux Conditions d'utilisation. Il demeure entendu que vous pouvez utiliser l'application sans participer au programme.

Pour en savoir davantage sur l'application et le programme, veuillez consulter la Foire aux questions.

2. Modalités du programme

(a) Admissibilité au programme

Vous êtes admissible au programme si vous :

- i) a) être âgé de 18 ans ou plus et;
- ii) b) Être soit un citoyen canadien, ayant obtenu sa citoyenneté canadienne au cours des 365 derniers jours OU un résident permanent valide ayant obtenu son statut de résident permanent au cours des cinq (5) dernières années.

L'admissibilité au programme est vérifiée en scannant votre certificat de citoyenneté ou votre carte de résidence permanente sur l'application.

- L'ICC ne conserve aucune copie, numérique ou physique, des certificats de citoyenneté, carte de résidence permanente ou autres documents de vérification après avoir déterminé votre admissibilité au programme.

(b) Détails et restrictions du programme

L'adhésion à Canoo vous donne accès gratuitement, à vous et à un maximum de quatre enfants âgés de moins de dix-huit ans, aux attractions participantes. Elle offre également des entrées gratuites ou à prix réduit à divers cours, spectacles, festivals et autres événements. En tant que membre de Canoo, vous êtes également admissible à d'autres réductions spéciales pour les membres de Canoo.

Pour participer au programme, vous devez vous inscrire à Canoo et activer votre adhésion pendant la période d'éligibilité décrite ci-dessus. [Après votre inscription](#), vous devez également activer votre adhésion

à Canoo. Votre adhésion d'un an à Canoo commence à la date d'activation. Vous pouvez activer votre adhésion à tout moment pendant la période d'admissibilité. Si vous n'activez pas votre adhésion à Canoo pendant la période d'admissibilité, votre adhésion à Canoo sera automatiquement activée le jour suivant la réception de votre demande d'admissibilité.

Votre adhésion à Canoo prend fin 365 jours après la date à laquelle vous avez obtenu votre citoyenneté canadienne. L'ICC ne prolongera pour aucune raison votre adhésion à Canoo après cette date d'expiration.

Il se pourrait que votre adhésion à Canoo ne soit pas valide pour certaines présentations ou événements spéciaux, stationnement ou des expositions ou programmes organisés par nos partenaires.

Lorsque vous utilisez le programme, vous acceptez de vous conformer aux règles les règles et les règlements de l'attraction participante.

L'adhésion à Canoo n'est pas transférable.

L'application ne peut être modifiée d'aucune façon.

Vous devez présenter une pièce d'identité avec photo afin d'utiliser votre carte de membre Canoo chez nos partenaires.

Les attractions participantes et les offres peuvent changer sans préavis.

L'ICC peut à sa discrétion et en tout temps annuler votre utilisation de l'application ou votre participation au programme.

3. Conditions générales

Les rubriques des Conditions d'utilisation sont insérées aux seules fins d'en faciliter la consultation; elles ne limitent pas les Conditions d'utilisation, ni n'ont quelque incidence que ce soit sur celles-ci. Les renseignements fournis dans la Foire aux questions ont un caractère purement explicatif; ils ne limitent pas les Conditions d'utilisation, ni n'ont quelque incidence que ce soit sur celles-ci.

Vous comprenez que vos renseignements pourraient être transférés sous une forme non chiffrée et qu'ils pourraient être (a) transmis sur divers réseaux, et (b) adaptés en fonction des exigences techniques des réseaux ou des dispositifs de partage.

L'application ne peut être utilisée que par des personnes âgées de 13 ans ou plus. Si vous avez 13 ans ou plus, mais que vous n'avez pas atteint l'âge de la majorité dans votre province ou territoire, vous devriez passer en revue les Conditions d'utilisation avec votre parent ou tuteur avant d'aller de l'avant afin de vous assurer que vous et votre parent ou tuteur les comprenez. Si votre parent ou tuteur ne consent pas aux Conditions d'utilisation, vous devez immédiatement désinstaller l'application et en cesser l'utilisation. Si vous avez entre 13 ans et l'âge de la majorité, vous ne pouvez utiliser l'application que sous la supervision de votre parent ou tuteur.

4. Caractère exact, exhaustif et actuel des renseignements

Vous vous engagez à fournir des renseignements actuels, exhaustifs et exacts lorsque vous téléchargez et utilisez l'application ou vous inscrivez et participez au programme. Si les renseignements fournis ne sont pas actuels, exhaustifs et exacts, l'ICC pourrait vous refuser l'accès au programme et à l'application. Il vous incombe de vous assurer que vos renseignements sont à jour. L'ICC a le droit en tout temps de vérifier les renseignements que vous avez fournis et de vous refuser la participation au programme ou l'utilisation de l'application sans fournir de motifs.

Bien que tous les efforts soient déployés pour assurer l'exactitude des renseignements fournis par l'ICC dans l'application, aucune garantie d'exactitude ou d'exhaustivité n'est donnée explicitement ou implicitement. Nous nous réservons le droit de corriger les erreurs et de modifier ou mettre à jour les renseignements à tout moment sans préavis.

5. Licence, droits d'installation et d'utilisation

Il vous incombe de veiller à ce que votre appareil réponde à toutes les spécifications techniques nécessaires pour vous permettre d'accéder à l'application et de l'utiliser. Vous obtenez une licence personnelle, non exclusive et non transférable vous permettant d'installer et d'utiliser l'application sur des appareils mobiles que vous possédez ou contrôlez personnellement conformément aux Conditions d'utilisation. Vous ne pouvez installer ni utiliser l'application sur un appareil que vous ne possédez pas ni ne contrôlez. L'application est fournie à des fins licites seulement.

Vous êtes tenu de maintenir la stricte confidentialité des détails de votre compte et assumez la responsabilité à l'égard de toutes les activités effectuées dans celui-ci. Vous vous engagez à aviser immédiatement l'ICC de toute utilisation non autorisée de votre compte ou mot de passe ou de toute autre atteinte à la sécurité. Vous seul devez contrôler la diffusion et l'utilisation de votre mot de passe, contrôler l'accès à votre compte et son utilisation, et en aviser l'ICC si vous souhaitez annuler votre adhésion à Canoo ou vous désabonner de toute communication électronique.

6. Droits de propriété intellectuelle

L'application est protégée par les traités internationaux et les lois sur le droit d'auteur et sur les autres droits de propriété intellectuelle. Tous les titres et droits de propriété intellectuelle, y compris les droits d'auteur à l'égard de l'application, sont et demeurent la propriété de l'ICC. Aucune disposition des Conditions d'utilisation n'a pour objet de transférer des droits de propriété intellectuelle en votre faveur ou de vous attribuer de tels droits. L'ICC se réserve, à l'égard de l'application, tous les droits qui ne vous sont pas spécifiquement accordés en vertu des Conditions d'utilisation. Vous ne pouvez retirer de l'application aucun avis de droits exclusifs de l'ICC.

Certains noms commerciaux, marques de commerce, images et logos figurant dans l'application appartiennent exclusivement à l'ICC ou à d'autres entités. Sauf disposition expresse contraire, aucune disposition des présentes ne peut être interprétée comme conférant une licence ou un droit en vertu d'un droit d'auteur ou d'autres droits de propriété intellectuelle.

La modification ou l'utilisation de l'application à toute autre fin enfreint les droits de propriété intellectuelle de l'ICC. L'application est accordée sous licence, et non vendue. Vous n'avez droit qu'à l'utilisation limitée de l'application qui vous est accordée dans les Conditions d'utilisation. Vous ne prendrez aucune mesure susceptible de compromettre, de limiter ou d'entraver les droits de l'ICC. Tous les coûts associés au téléchargement, à l'installation et à l'utilisation de l'application ou à l'accès à celle-ci relèvent de votre responsabilité et dépendent du fournisseur de services pour votre appareil mobile.

7. Liens vers des tierces parties

Les liens (y compris les hyperliens, les boutons ou les dispositifs de renvoi de quelque nature que ce soit) affichés dans l'application vous sont fournis pour des raisons pratiques seulement, et vous y accédez à vos propres risques. L'affichage d'un lien dans l'application ne constitue pas une approbation, une recommandation ou une certification par l'ICC. L'ICC n'est pas responsable des actions ou des omissions de tierces parties, ni des renseignements qu'elles fournissent.

8. Renseignements personnels

Vous consentez à ce que l'ICC puisse recueillir et utiliser des données techniques qui pourraient inclure des renseignements personnels et des renseignements connexes, y compris, mais sans s'y limiter, des

renseignements techniques sur votre appareil, votre système, votre logiciel d'application et vos périphériques, qui sont recueillis périodiquement pour faciliter la prestation à votre intention de services de mise à jour des logiciels, de soutien de produits et d'autres services ou programmes (le cas échéant) liés à l'application.

Les renseignements personnels fournis à l'ICC par le truchement de l'application ou du programme sont assujettis à notre [Politique de confidentialité](#).

9. Utilisations interdites

En plus de toutes les interdictions énoncées dans les Conditions d'utilisation, il vous est interdit d'utiliser l'application ou le programme : (a) à des fins illégales; (b) pour demander à quiconque de commettre un acte illégal ou de participer à un acte illégal; (c) pour enfreindre une règle, une loi ou un arrêté international, fédéral, provincial ou local; (d) pour violer nos droits de propriété intellectuelle ou les droits de propriété intellectuelle d'autrui; (e) pour harceler, offenser, insulter, calomnier, dénigrer ou intimider une personne, lui faire du tort ou faire preuve de discrimination à son égard en raison de son sexe, de son orientation sexuelle, de sa religion, de son origine ethnique ou raciale, de son âge, de son origine nationale ou de son handicap; (f) pour transmettre des informations fausses ou trompeuses; (g) pour télécharger ou transmettre un virus ou tout autre type de code malveillant qui servira ou pourrait servir de quelque manière que ce soit à compromettre les fonctions ou les activités de l'application ou du programme ou de tout site connexe, d'autres sites ou d'Internet; (h) pour recueillir ou repérer les renseignements personnels d'autrui; (i) pour envoyer des pourriels, faire de l'hameçonnage, détourner un domaine, soutirer des informations, faire fonctionner un robot ou un moteur de recherche automatisé ou récupérer des données; (j) à des fins obscènes ou immorales; (k) pour détruire ou contourner les mesures de sécurité de l'application ou de tout site connexe, d'autres sites ou d'Internet; (l) pendant que vous conduisez ou si vous prenez le volant ou avez la charge d'un véhicule qui est en déplacement ou qui n'est pas en mode « stationnement »; (m) pour décompiler, procéder à une ingénierie inverse, désassembler ou par ailleurs convertir l'application en une forme humainement perceptible ou autoriser une tierce partie à le faire; (n) pour faire des copies de l'application; (o) pour distribuer ou republier, télécharger, afficher ou transmettre l'application de quelque manière que ce soit; (p) pour revendre, offrir en location ou à bail ou prêter l'application. Nous nous réservons le droit de mettre fin à votre utilisation de l'application ou du programme et de tout site connexe pour toute infraction liée aux utilisations interdites.

Des preuves possibles d'utilisation de la présente application à ces fins peuvent être fournies aux autorités policières et sont par ailleurs susceptibles de production conformément à la loi.

10. Caractère non confidentiel des communications

L'ICC ne garantit pas le caractère confidentiel des communications que vous faites au sujet du programme ou de l'application.

L'ICC est impatient de connaître vos expériences d'utilisation de l'application, de participation au programme et de visite des attractions participantes. Si vous avez des idées ou des suggestions d'améliorations ou d'ajouts, nous aimerions les entendre, mais toute présentation sera assujettie aux Conditions d'utilisation. LA COMMUNICATION D'UNE IDÉE, D'UNE OPINION OU D'UNE SUGGESTION OU DE DOCUMENTS CONNEXES À L'ICC NE DONNE LIEU EN AUCUN CAS EN VOTRE FAVEUR À UNE OBLIGATION DE CONFIDENTIALITÉ NI NE CRÉE CHEZ VOUS UNE ATTENTE DE RÉMUNÉRATION OU D'ATTRIBUTION. EN COMMUNIQUANT VOTRE IDÉE, OPINION OU SUGGESTION OU TOUT DOCUMENT CONNEXE À L'ICC, VOUS RENONCEZ À TOUS LES DROITS QUE VOUS POURRIEZ AVOIR À L'ÉGARD DE L'IDÉE, DE L'OPINION OU DE LA SUGGESTION OU DE TOUT DOCUMENT CONNEXE, ET VOUS DÉCLAREZ ET GARANTISSEZ À L'ICC QUE L'IDÉE, L'OPINION OU LA SUGGESTION OU TOUT DOCUMENT CONNEXE EST ENTIÈREMENT ORIGINAL, QUE PERSONNE D'AUTRE NE DÉTIENT UN DROIT À L'ÉGARD DE L'IDÉE, DE L'OPINION OU DE LA SUGGESTION OU DE TOUT DOCUMENT CONNEXE, ET QUE L'ICC EST LIBRE DE METTRE EN ŒUVRE L'IDÉE, L'OPINION OU LA SUGGESTION ET D'UTILISER LE DOCUMENT CONNEXE S'IL LE DÉSIRE, TEL QU'IL EST FOURNI À L'ICC OU MODIFIÉ PAR L'ICC, SANS OBTENIR LA PERMISSION

OU L'AUTORISATION D'UN TIERS. L'ICC PEUT COMMUNIQUER VOTRE IDÉE, VOTRE OPINION OU VOTRE SUGGESTION À UN TIERS DE SON CHOIX, SANS OBTENIR D'AUTRE CONSENTEMENT.

11. Exonération de garantie

VOUS RECONNAISSEZ ET CONVENEZ EXPRESSÉMENT QUE VOUS UTILISEZ L'APPLICATION ET LE PROGRAMME À VOS SEULS RISQUES ET QUE VOUS ASSUMEZ LA TOTALITÉ DES RISQUES ASSOCIÉS À LA QUALITÉ SATISFAISANTE, AU RENDEMENT, À L'EXACTITUDE ET AUX EFFORTS. DANS TOUTE LA MESURE PERMISE PAR LES LOIS APPLICABLES, L'APPLICATION ET LE PROGRAMME AINSI QUE LES SERVICES RENDUS OU FOURNIS DANS LE CADRE DE L'APPLICATION ET DU PROGRAMME, SONT FOURNIS « TELS QUELS » ET « SELON LA DISPONIBILITÉ », AVEC TOUTES LES FAUTES ET SANS GARANTIE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, ET L'ICC DÉCLINE PAR LES PRÉSENTES TOUTES LES GARANTIES ET CONDITIONS RELATIVES À L'APPLICATION, AU PROGRAMME ET AUX SERVICES, QU'ELLES SOIENT EXPRESSES, IMPLICITES OU LÉGALES, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES ET (OU) LES CONDITIONS IMPLICITES RELATIVES À LA QUALITÉ MARCHANDE, À LA QUALITÉ SATISFAISANTE, À L'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, À L'EXACTITUDE, À LA JOUISSANCE PAISIBLE ET À LA NON-VIOLATION DES DROITS DES TIERS. L'ICC N'OFFRE AUCUNE GARANTIE CONTRE TOUTE ENTRAVE À VOTRE JOUISSANCE DE L'APPLICATION OU DU PROGRAMME, NI NE GARANTIT QUE LES FONCTIONS CONTENUES DANS L'APPLICATION OU LE PROGRAMME OU LES SERVICES QUI Y SONT FOURNIS SATISFERONT À VOS EXIGENCES, QUE L'APPLICATION, LE PROGRAMME OU LES SERVICES SERONT OFFERTS SANS INTERRUPTION NI ERREUR, OU QUE LES IRRÉGULARITÉS DANS L'APPLICATION, LE PROGRAMME OU LES SERVICES SERONT CORRIGÉES. AUCUNE INFORMATION OU AUCUN CONSEIL DONNÉ DE VIVE VOIX OU PAR ÉCRIT PAR L'ICC OU SON REPRÉSENTANT AUTORISÉ NE CRÉE DE GARANTIE. SI L'APPLICATION, LE PROGRAMME OU LES SERVICES SE RÉVÈLENT DÉFECTUEUX, VOUS ASSUMEZ LE COÛT TOTAL DE L'ENTRETIEN, DE LA RÉPARATION OU DE LA CORRECTION NÉCESSAIRES. CERTAINES ADMINISTRATIONS NE PERMETTENT PAS L'EXONÉRATION DE GARANTIES IMPLICITES, NI LES LIMITATIONS AUX DROITS D'ORIGINE LÉGISLATIVE APPLICABLES D'UN CONSOMMATEUR, DE SORTE QUE L'EXONÉRATION ET LES LIMITATIONS SUSMENTIONNÉES POURRAIENT NE PAS S'APPLIQUER À VOTRE ÉGARD.

12. Limitation de la responsabilité et indemnisation

L'ICC, SES FOURNISSEURS DE SERVICES, ENTREPRISES DE TÉLÉCOMMUNICATIONS, TOUT PARTENAIRE INTERMÉDIAIRE, TOUTE ENTITÉ QUI EXPLOITE OU CONTRÔLE DES APPLICATIONS MOBILES, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, GOOGLE INC. (« **GOOGLE** ») ET APPLE, INC. (« **APPLE** ») ET LEURS SOCIÉTÉS AFFILIÉES ET FILIALES (COLLECTIVEMENT, LES « **FOURNISSEURS DE SERVICES** »), N'ASSUMENT AUCUNE RESPONSABILITÉ, QUELLE QU'ELLE SOIT, À VOTRE ÉGARD OU À L'ÉGARD D'UNE TIERCE PARTIE POUR LÉSIONS CORPORELLES OU POUR LES DOMMAGES-INTÉRÊTS DIRECTS, ACCESSOIRES, SPÉCIAUX, INDIRECTS OU CONSÉCUTIFS, QUELS QU'ILS SOIENT, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES DOMMAGES-INTÉRÊTS POUR PERTE DE PROFITS, PERTE DE DONNÉES, PERTE D'USAGE, INTERRUPTION DES ACTIVITÉS OU AUTRES DOMMAGES OU PERTES, SE RAPPORTANT À UNE DEMANDE AU TITRE DE LA RESPONSABILITÉ DU FAIT DES PRODUITS OU DES SERVICES, À TOUTE ALLÉGATION QUE L'APPLICATION OU LE PROGRAMME N'EST PAS CONFORME À UNE EXIGENCE RÉGLEMENTAIRE OU LÉGISLATIVE APPLICABLE, AUX DEMANDES QUI TIRENT LEUR ORIGINE D'UNE LOI SUR LA PROTECTION DU CONSOMMATEUR OU AUTRE LOI SIMILAIRE, À VOTRE UTILISATION DE L'APPLICATION OU DU PROGRAMME OU À VOTRE INCAPACITÉ DE L'UTILISER, OU À TOUTE DEMANDE FAITE PAR TOUTE AUTRE PARTIE, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, RELATIVEMENT AU FONCTIONNEMENT OU AU NON-FONCTIONNEMENT DE L'APPLICATION OU DU PROGRAMME, À LA PERTE D'USAGE, À LA PERTE DE DONNÉES, QUELLE QU'EN SOIT LA CAUSE, SANS ÉGARD À LA THÉORIE DE LA RESPONSABILITÉ (CONTRACTUELLE, DÉLICTUELLE OU AUTRE), ET CE, MÊME SI L'ICC OU SES FOURNISSEURS DE SERVICES ONT ÉTÉ INFORMÉS DE L'ÉVENTUALITÉ DE TELS DOMMAGES, DÉCOULANT : (A) DE LA PRÉSENTE ENTENTE OU DE L'UTILISATION OU DE L'INCAPACITÉ D'UTILISER L'APPLICATION OU LE

PROGRAMME; (B) DE L'ACCÈS NON AUTORISÉ À VOTRE TRANSMISSION OU À VOS DONNÉES OU DE LA MODIFICATION DE CELLES-CI, (C) DU FAIT DE S'EN REMETTRE À UN CONTENU OU À DES RENSEIGNEMENTS, OU (D) DE TOUTE AUTRE QUESTION SE RAPPORTANT AUX CONDITIONS D'UTILISATION, À L'APPLICATION OU AU PROGRAMME OU AU CONTENU. CERTAINES ADMINISTRATIONS N'AUTORISENT PAS LA LIMITATION DE LA RESPONSABILITÉ POUR LÉSIONS CORPORELLES OU POUR DOMMAGES ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS, DE SORTE QUE LA PRÉSENTE LIMITATION POURRAIT NE PAS S'APPLIQUER À VOTRE ÉGARD. Les limitations susmentionnées s'appliqueront même si le recours susmentionné n'atteint pas son objectif essentiel.

Dans la mesure permise par les lois applicables, vous et l'ICC convenez que chacun peut instituer des demandes contre l'autre à titre individuel seulement, et non en tant que demandeur ou membre d'un groupe inscrit à un soi-disant recours collectif. À moins que l'ICC et vous n'en conveniez tous deux, aucun arbitre ou juge ne peut regrouper les demandes de plus d'une personne ou autrement présider toute forme de recours collectif.

La responsabilité totale de l'ICC à votre égard pour tous les dommages (sous réserve de ce qui pourrait être requis conformément aux lois applicables) ne dépassera dans aucun cas le montant de cinquante dollars (50,00 \$).

Si, par suite de votre action, l'ICC fait l'objet d'une poursuite ou d'une enquête, ou que vous manquez à l'une ou l'autre promesse que vous faites en acceptant d'être assujéti aux Conditions d'utilisation, vous nous indemniserez pour les obligations, les pertes, les demandes et les dépenses (y compris les frais juridiques et les coûts raisonnables) qui découlent de votre utilisation ou mauvaise utilisation de l'application et de votre participation au programme ou s'y rapportent. L'ICC se réserve le droit d'assurer la défense et le contrôle exclusifs de toute question par ailleurs assujéti à cette clause, auquel cas vous convenez de coopérer et d'aider l'ICC à faire valoir toute défense, quelle qu'elle soit.

13. Résiliation des Conditions d'utilisation

Les obligations et responsabilités que vous et l'ICC avez contractées avant la date de résiliation subsisteront après la résiliation de la présente entente à toutes fins.

Les Conditions d'utilisation demeurent en vigueur jusqu'à leur résiliation par vous ou l'ICC. Vous pouvez résilier les Conditions d'utilisation en tout temps en nous informant que vous ne souhaitez plus utiliser l'application et le programme.

Si, à notre avis seul, vous omettez ou nous soupçonnons que vous avez omis de vous conformer à une modalité ou à une disposition des Conditions d'utilisation, nous pouvons résilier la présente entente à tout moment sans préavis et, par conséquent, vous refuser l'accès à notre programme et à notre application (ou à toute partie de ceux-ci).

14. Intégralité de l'entente

Les Conditions d'utilisation constituent l'intégralité de l'entente intervenue entre vous et l'ICC concernant l'application et le programme, et les Conditions d'utilisation remplacent toute entente antérieure intervenue entre vous et l'ICC concernant l'application, le programme ou les prédécesseurs du programme.

15. Renonciation et dissociabilité

L'omission par l'ICC d'exercer un droit ou d'appliquer une disposition contenu dans les Conditions d'utilisation n'emporte pas renonciation à ce droit ou à cette disposition. La disposition des Conditions d'utilisation qui est jugée invalide ou inapplicable sera limitée ou éliminée dans la mesure minimale nécessaire, et les autres dispositions des Conditions d'utilisation demeureront pleinement en vigueur.

16. Lois applicables

La présente licence et votre utilisation de l'application et du programme sont régies conformément aux lois de la province de l'Ontario, sans égard à ses règles sur les conflits des lois, et aux lois du Canada qui s'appliquent en la matière. Vous et l'ICC vous en remettez irrévocablement à la compétence exclusive des tribunaux compétents siégeant à Toronto, en Ontario, au Canada. Les parties renoncent par les présentes à tout droit à un procès devant jury.

17. Modifications des Conditions d'utilisation

Les Conditions d'utilisation peuvent être modifiées de temps à autre. L'ICC peut, à sa seule discrétion, modifier, mettre à jour ou remplacer les Conditions d'utilisation. Si des modifications sont apportées aux Conditions d'utilisation, l'ICC vous informera de toute modification importante, soit en vous en avisant sur le site Web de l'application ou du programme de l'ICC, soit en vous envoyant un courriel. Si vous continuez d'utiliser l'application ou le programme après que des modifications ont été apportées aux Conditions d'utilisation, cela signifie que vous acceptez ces nouvelles Conditions d'utilisation. Si vous n'êtes pas d'accord avec toute modification apportée aux Conditions d'utilisation et que vous ne souhaitez pas être assujéti aux Conditions d'utilisation révisées, vous devrez fermer votre compte, désinstaller et cesser d'utiliser l'application et cesser de participer au programme.

18. Modalités d'Apple Inc. et de Google LLC

Vous reconnaissez et acceptez qu'Apple et Google ne sont pas parties aux Conditions d'utilisation ni n'assument quelque responsabilité que ce soit à l'égard de l'application ou du programme, et que les dispositions supplémentaires de la présente section s'appliquent à votre utilisation de la version du système d'exploitation iOS ou Android de l'application. Vous ne pouvez utiliser l'application que sur un appareil iOS ou Android que vous possédez ou contrôlez et sous réserve des règles d'utilisation énoncées dans les conditions générales de l'App Store ou les conditions d'utilisation de Google Play. Apple et Google ne fournissent aucune garantie à l'égard de l'application ni n'assument de responsabilité à l'égard des services d'entretien ou autres services de soutien pour l'application. Les demandes de renseignements ou plaintes concernant l'utilisation de l'application, y compris celles qui se rapportent aux droits de propriété intellectuelle, doivent être adressées à canoo@inclusion.ca.

19. Coordonnées

Nous vous invitons à nous faire part de vos commentaires ou de vos questions au sujet de l'application ou du programme, et nous serons heureux de répondre à vos questions ou préoccupations. Veuillez nous faire parvenir un courriel à canoo@inclusion.ca.